Legende / Legend / legenda:

Abkürzung / Shortcut / ganoTi allrvDvnebi:

BT Bauteil / building unit / samSenebio erTeuli
A Fläche / area / ubani
UK Unterkante / bottom edge / qveda zRvari
OK Oberkante / upper edge / zeda zRvari
VK Vorderkante / front edge / wina zRvari
DK Deckenkante / ceiling edge / WeriS zRvari
UKR Unterkante Rohbau / raw bottom edge / qveda zRvari — moupirkeTebeli
OKR Oberkante Rohbau / raw upper edge / zeda zRvari — moupirkeTebeli
UKF Unterkante Fertig / finished bottom edge / qveda zRvari — mopirkeTebuli
OKF Oberkante Fertig / finished upper edge / zeda zRvari — mopirkeTebuli
FFB Fertigfussboden / finished floor / mopirkeTebuli iatakis
RFB Rohfussboden / raw floor / moupirkeTebeli iataki
RD Rohdecke / raw ceiling / moupirkeTebeli WeriS
FD Fertigdecke / finished ceiling / mopirkeTebuli WeriS
AHD Abhangdecke / suspended ceiling / Sekiduli WeriS
BRH Brüstungshöhe / parapet height / parapetis simaRle
STU Sturz / lintel / zRvari
LH Lichte Höhe / clear height / suFfa simaRle
FH Fensterhöhe / window height / fanjris simaRle
FU Fundament / foundation / fundamenti
DF Dehnfuge / expansion joint / Termuli nakeri
WK Wandklappe / wall flap / kedlis gadmoisakidi luki
UZ Unterzug / downstand beam / qveda kriSi
ÜZ Überzug / upstand beam / zeda kriSi

BE Bodeneinlauf / floor drain / iatakis drenaJi
DE Dacheinbauteuerung / roof drainage / drenaJi — saxuravis
DA Dachaussteig / roof outlet / saxuravis sarakRvre
Bb Bodenbelagsmaterial / floor covering material / iatakis mosapirkeTebeli masala
Br Brandwand / firewall / brandmaueri
F 90 feuerbeständig / fire-resistant / cecxlmedegoba
DIN 4102 F 90
F 30 feuerhemmend / fire-retardant / cecxlmedegoba
DIN 4102 G 90
G 90 Verglasung / glazing / mokalva DIN 4102
G 30 Verglasung / glazing / mokalva DIN 4102
T30 feuerhemmende Tür / fire-retardant door / cecxlmedegi kari DIN 4102
rd rauchdicht / smoke-proof / kvamigaumtari
RS Rauchschutztür / smoke-protection door / kvamidamcavi kari
NA Notausgang / emergency exit / savakuacio gasasvleli — savakuacio
ME mechanische Entlüftung / mechanical extract ventilation / meqanikuri ventilacia
RWA Rauchabzug natürlich, maschinell / smoke outlet; natural, mechanical / kvamis gamtari Rodis buneburi / meqanikuri
(-n)/-(+ma) (natürlich, maschinell) / (natural, mechanical) / (buneburi, meqanikuri)
RM Rauchmelder / smoke detector / kvamis detegtori
SP Sprinkler / sprinkler / sprinkleri
BM Bewegungsmelder / motion detector / detegtori — moZraobis

Zeichenerklärung / explanation of signs / niSnebis gamartebebi:

Oberkante / upper edge / zeda zRvari
Unterkante / bottom edge / qveda zRvari
Fertigkote / height finished floor in floor plan / mopirkeTebuli iatakis simaRle iatakis gegmebSi
RohKote / height raw floor in floor plan / moupirkeTebeli iatakis simaRle iatakis gegmebSi
Höhenkoten bez. auf NN im Bezirkriss / height in floor plan related to mean sea level / iatakis gegmebSi simaRle zRvris donesTan SedarebiT
Änderung gegenüber vorigem Index / modification to previous index / wina indexgeSi Setanili cvlileba

Darstellung / illustration / saillustracio masala:

Stahlbeton / steel concrete / rkinabetoni
Stahlbeton-Fertigteil / steel concrete prefabricated element / rjevruli Camocmenis rkinabetonis elementebi
Mauerwerk / masonry / gviS wyoba
Gipskartonwand / plasterboard wall / TabaSinmyuxze kedeli
Dämmung / insulation / izo sekcion / sTonis xveSi
Dämmung / insulation / izolacia
WS Wandschütz / wall skirt / Rori kedelSi
WD Wanddurchbruch / wall hole / xvreli kedelSi
WA Wandaussparung / wall sparing / niSa kedelSi
FD Fussbodendurchbruch / floor hole / xvreli iatakSi
FA Fussbodenaussparung / floor sparing / Rori iatakSi
DD Deckendurchbruch / ceiling hole / xvreli WeriSi
DA Deckenaussparung / ceiling sparing / niSa WeriSi

Ausführungshinweise:

Sämtliche Masze und Angaben sind von den ausführenden Firmen eigenverantwortlich zu prüfen. Unstimmigkeiten sind umgehend dem Architekten und der Bauleitung anzuzeigen. Sämtliche Höhenmasze beziehen sich auf das OK FFB und dürfen nicht abweichend im Plan eingetragen werden.
Die Brüstungshöhe ist angegeben von OK FFB bis OK roh Brüstung/ Die Türhöhe ist angegeben von OK FFB bis UK RB Sturz/ Sämtliche Durchbruchsöffnungs- und Türlichtenmaße sind Rohbaumasze, soweit nicht anders angegeben und beziehen sich auf OK FFB.
Die zu erwartenden Deckendurchbiegungen nach Angabe des Statikers sind zu berücksichtigen. Angaben zu Entwässerung und Grundleitungen, Elektroinstallationen, Anschlüssen, Bedarfsteilen für Lueftung, Beleuchtung, Audio, Sprinkleranlagen, Gerätefundamente, Haustechnikinstallationen, sind den jeweiligen Ausführungs- und Montageplänen der Fachplaner bzw. ausführenden Firmen zu entnehmen. Alle Materialsteloze sind mittels Fuge zu trennen.

Notice:

All measurement and information have to be self dependent checked by the executing firm. Disagreements have to be directly reported to the architect and the construction management. All measures about the height are related to the "OK FFB" (upper edge of the finished floor) unless otherwise noted.
The parapet height is denoted from "OK FFB" until upper edge raw parapet/ The height of the door is denoted from "OK FFB" until bottom edge raw lintel of the door. All measurements of wall holes and door width are raw measures unless otherwise noted and are denoted onto "OK FFB".
The expectable bending of the ceiling - as declared by the structural engineer - has to be considered.
Information about the dewatering and the main pipes, anchor rails, in-built units, in-built units for conduits, lightning conductors, elevators, equipment foundations, installations of technical building services, are to be taken by the execution and fitting plans of the particular planers or rather of the executing firm. All transitions have to be separated by a joint.

Die Vermaszung und Flächenberechnung der Räume beziehen sich auf die Rohbaumasze, da zum jetzigen Zeitpunkt die Wandoberflächen / Materialität noch nicht abgestimmt sind.

The dimensioning and area calculations of the rooms are denoted onto the raw measurements since for now the wall surface / materiality is not yet verified.

yveta gazomva da informacia unda iyos damoukidebeli. gadamowmebuli Semcuxebeli firmis mier. yovelgvari uTanxmobis sagani dauyovnebliv unda emonikos arqitektoni da samSenebo menejments. simaRis yoveli ganzomileba gulismixvis mopirkeTebuli iatakis zeda zRvris maCvenebels. Tuki es sinagaraud ar ars miTiTebuli.
parapetis simaRle aTveba "OKFFB" dan zeda zRvris moupirkeTebel parapetamde. karis simaRle aTveba "OKFFB"-dan karis qveda kidemde. kedlebis yvela xvretebis da karebis sigane asmocdgoma nebi romeli. Tuki sinagaraud ar aris miTiTebuli da aTveba "OKFFB"-dan
WeriS mosaloblebi dasvra - konstrukciis ganacvalebi mixedviT - unda asmre spres. gaTvaliswinebuli.
informacia wyalgamar sistemebze da ZviTad milebze, ankvetis, caSenebuli nawilebi, elevatoruli yuTebis Cayolebuli mitsi, mexanikebi, liftebi, danadgarebis saZiriteb, damonaxe meqanikuri saSualebebis damoukideb unda iqnes gaTvaliswinebuli Semcuxebeli firmis mxaze/ma da gegmebSi. yvela gadasvla unda SeeTides gancalkevebiT.

aTxebis asmebi da xarcis aTvis gaTvaliswinebulia neli zomebiT, ramaTu amJamad kedlis odaoiri / mosapirkeTebeli masala je araa dadgenili.

Facade Materials: safasade masalebi:

1 hanging facade with natural stone / naturaluri qviT mopirkeTebuli Sekiduli fasadi
2 hanging facade with natural stone / naturaluri qviT mopirkeTebuli Sekiduli fasadi
3 hanging facade with natural stone / naturaluri qviT mopirkeTebuli Sekiduli fasadi
4 hanging facade with natural stone / naturaluri qviT mopirkeTebuli Sekiduli fasadi
5 window and door frame made of aluminium / fanjris da karis alumínis aliTebi
6 coloured glass / Seferadebuli mina
7 steel balustrade / sTonis moajri
8 stone balustrade / qvis moajri
9 glass balustrade / minis moajri
10 hanging facade with perforated steel panels / Sekiduli fasadi perforirebuli sTonis dekoratiuli panelebiT
11 roof coated by copper / spileniZis furcliT mopirkeTebuli saxuravi
12 plaster / Selesva
13 glass facade opaque / gaumWvirvale minis fasadi

index	date	drafter	note of change	proved
g				
f	17.09.2015	AKU		
e	02.09.2013	MMA	glass filling arcade removed	
d	30.07.2013	MMA	window numbering and heights of technical services updated	
c	10.07.2013	MMA	platform of eagle	
b	06.06.2013	MMA	design change roof	
a	18.04.2013	MMA	antennas, eagle added	
	05.04.2013	MMA	preparation of plan	

work phase / **samuSaoTa faza**
Phase 4 - Construction Documents
drawing contents / **naxazis Sinaarsi**
Elevation South-East

plan no. / **gegma #** — **AR_3_00_AN_013_f** — ind: st

± 0.00 = +439.20 üNN

GUEST HOUSE **gesThauzi** | ART HOUSE **arthauzi** | MUSEUM **muzeumi**

project number / **proeqtis nomeri**: 1211

project / **proeqti**: Museum of Fine Arts / **saxviTi xelovnebis muzeumi**

client / **damkveTi**: MAGTI Ltd. — **Sps "magTi".**

152 David Agmashenbeli Ave — **daviT aRmaSeneblis gamziri 152**

0112 Tbilisi, Georgia — **0112, Tbilisi, saqarTvelo.**

location / date / approval by the owner / **adgilmdebareoba / TariRi / mflobelis damowmeba**

general planner / **generaluri damgegmavi**

W+P
Gesellschaft für Projektabwicklung mbH
Huyssenallee 66-68
45128 Essen, Germany

author of the architectural design / **arqitekturuli proeqtis avtori**

GIA & ARCHIL KURDIANI'S STUDIO DYNASTY
44 Barnov Street
0179 Tbilisi, Georgia

Sps "gia da arCil qurdianebis studia <<dinastia>>"
barnovis quCa 44
0179, Tbilisi, saqarTvelo

author of the architectural planning / **arqitekturuli naxazebis Semsruleblebi**

PLAN FORWARD GmbH
Hospitalstraße 12
70174 Stuttgart, Germany

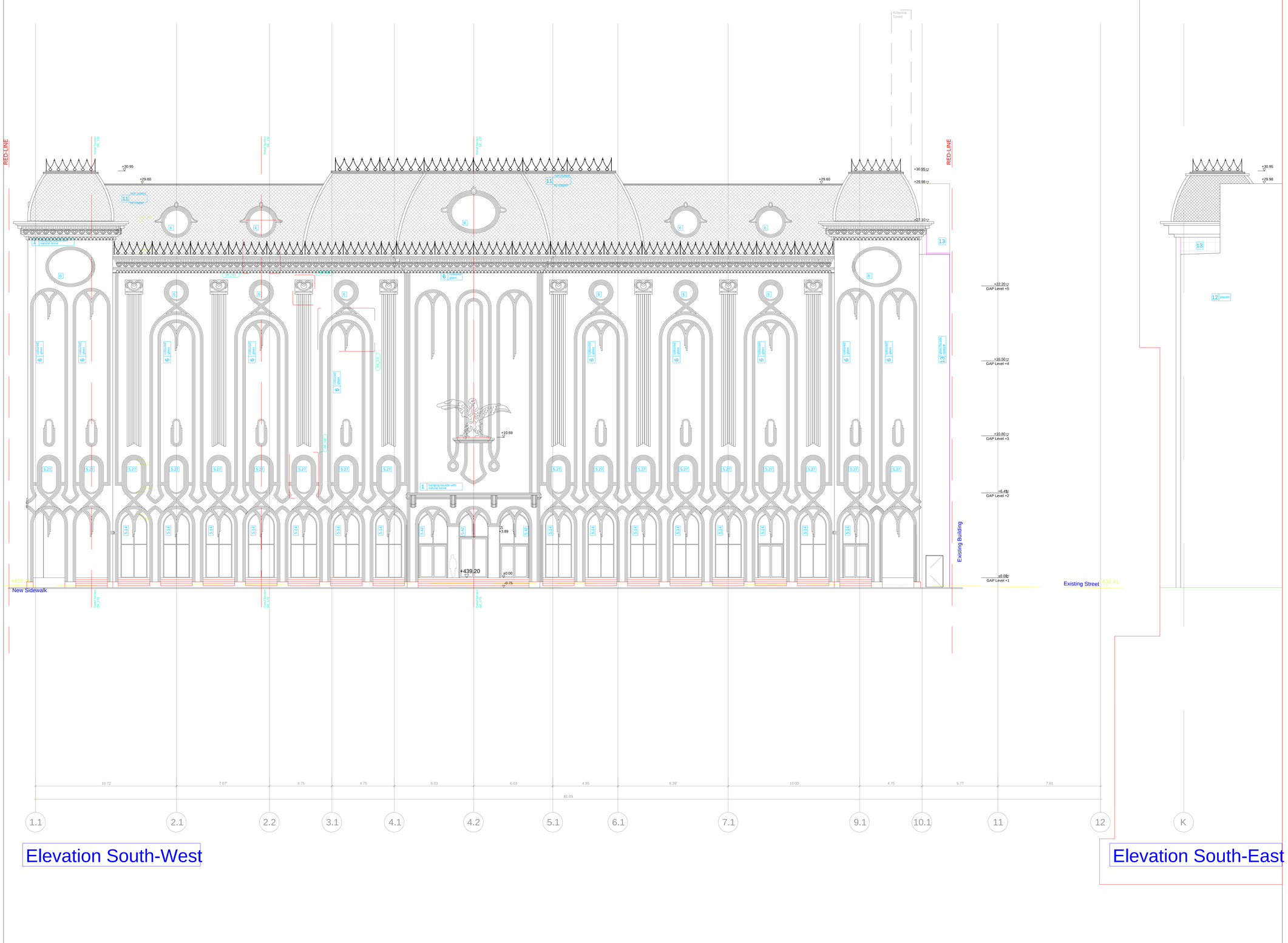
location / date / author **adgilmdebareoba / TariRi / naxazis avtori**

DESIGN OF ARCHITECTURAL HISTORY GEORGIA
ART PALACE & MODERN BUILDING &
GUEST HOUSE PRE-CONSTRUCTION &

internal note (dwg / ctb / layer management)
AR_3_00_AN_013_V.dwg — PF_1_100.ctb

project leader / **proeqtebis zedamxedveloba**: DDE
drafter / **mxazveli**: MMA
date of creation / **TariRi**: 24.09.2013
plan size / **furclis zoma**: 840 x 1188

M1:100



Elevation South-West

Elevation South-East

Legende / Legend / legenda:

Abkürzung / Shortcut / gzcoTiT aRvIDvebi:

BT Bauteil / building unit / samSeneblo erTeuli
A Fläche / area / ubani
UK Unterkante / bottom edge / qveda zRvari
OK Oberkante / upper edge / zeda zRvari
VK Vorderkante / front edge / wina zRvari
DK Deckenkante / ceiling edge / WeriS zRvari
UKR Unterkante Rohbau / raw bottom edge / qveda zRvari — moupirkeTebeli
OKR Oberkante Rohbau / raw upper edge / zeda zRvari — moupirkeTebeli
UKF Unterkante Fertig / finished bottom edge / qveda zRvari — moupirkeTebuli
OKF Oberkante Fertig / finished upper edge / zeda zRvari — moupirkeTebuli
FFB Fertigfussboden / finished floor / moupirkeTebuli iataki
RFB Rohfussboden / raw floor / moupirkeTebeli iataki
RD Rohdecke / raw ceiling / moupirkeTebeli Weri
FD Fertigdecke / finished ceiling / moupirkeTebuli Weri
AHD Abhangdecke / suspended ceiling / Sekduli Weri
BRH Brüstungshöhe / parapet height / parapetis simaRle
ST Sturz / lintel / jaWi
LH Lichte Höhe / clear height / suffa simaRle
FH Fensterhöhe / window height / fanjris simaRle
FU Fundament / foundation / fundamenti
DF Dehnfuge / expansion joint / Termuli naxeri
WK Wandklappe / wall flap / kedlis gadmoxsklidi liuki
UZ Unterzug / downstand beam / qveda koWi
ÜZ Überzug / upstand beam / zeda koWi

BE Bodeneinlauf / floor drain / iatakis direnaJi
DE Dacheinbeleuchtung / roof drainage / direnaJi — saxuravis
DA Dachaussteig / roof outlet / saxuravis sanaliVne
Bb Bodenbelagsmaterial / floor covering material / iatakis mosapirkeTebeli masala
Br Brandwand / firewall / brandmaueri
F 90 feuerbeständig / fire-resistant / DIN 4102 — cecxlmedegoba
F 30 feuerhemmend / fire-retardant / DIN 4102 — cecxlmedegoba
G Verglasung / glazing / mokalva DIN 4102
G 30 Verglasung / glazing / mokalva DIN 4102
T30 feuerhemmende Tür / fire-retardant door / cecxlmedegi kari DIN 4102
rd rauchdicht / smoke-proof / kvamilgaumtari
RS Rauchschutztür / smoke-protection door / kvamildamcavi kari
NA Notausgang / emergency exit / sarvakuacio gasasveli
ME mechanische Entlüftung / mechanical extract ventilation / meqanikuri ventilacia
RWA Rauchabzug, natürlich, maschinell / smoke outlet; natural, mechanical / kvamis gamtari Rodi burebrivi / meqanikuri
(-n)/-(ma) (natürlich,maschinell) / (natural, mechanical) / (bunebrivi,meqanikuri)
RM Rauchmelder / smoke detector / kvamis detegtori
SP Sprinkler / sprinkler / sprinkleri
BM Bewegungsmelder / motion detector / detegtori — moZraobis

Zeichenerklärung / explanation of signs / niSnebis ganmartebebi:

Oberkante / upper edge / zeda zRvari
Unterkante / bottom edge / qveda zRvari
Fertigkote / height finished floor in floor plan / mopirkeTebuli iatakis simaRle iatakis gegmebSi
Rohkote / height raw floor in floor plan / moupirkeTebeli iatakis simaRle iatakis gegmebSi
Höhenkoten bez. auf NN im Bauentwurf / height in floor plan related to mean sea level / iatakis gegmebSi simaRle zRvis donesTan SedarebiT
Änderung gegenüber vorigem Index / modification to previous index / wina indexgdaSi Setanili cvlileba

Darstellung / illustration / saSualtraqio masala:

Stahlbeton / steel concrete / rkinabetoni
Stahlbeton-Fertigteil / steel concrete prefabricated element / rkinis saxis Carmoxnili nivtebebis elementebi
Mauerwerk / masonry / qvis wyoba
Stahlgerippewand/-boxed wall / TabaSinmuyaos kedeli
Stahlbeton / steel concrete / rkinis kveSi
Dämmung / insulation / naxeri
WS Wandschicht / wall slip / fenis kedebSi
WD Wanddurchbruch / wall hole / wneli kedebSi
WA Wandausspärung / wall sparing / nCila kedebSi
FD Fussbodendurchbruch / floor hole / wneli iatakSi
FA Fussbodenaussparung / floor sparing / fenis iatakSi
DD Deckendurchbruch / ceiling hole / wneli WeriSi
DA Deckenaussparung / ceiling sparing / nCila WeriSi

Ausführungshinweise:

Sämtliche Masze und Angaben sind von den ausführenden Firmen eigenverantwortlich zu prüfen. Unstimmigkeiten sind umgehend dem Architekten und der Bauleitung anzuzeigen. Sämtliche Höhenmasze beziehen sich auf das Niveau, sofern nicht abweichend im Plan angegeben.
Die Brüstungshöhe ist angegeben von OK FFB bis OK roh Brüstung/ Die Türhohe ist angegeben von OK FFB bis UK RB Sturz/ Sämtliche Durchbruchsöffnungs- und Türlestermaße sind Rohbaumasze, soweit nicht anders angegeben und beziehen sich auf OK FFB.
Die zu erwartenden Deckendurchbiegungen nach Angabe des Statikers sind zu berücksichtigen. Angaben zu Einfriedserung und Grundleitungen, Gasanschlüssen, Elektro- und Fernmeldeanlagen sowie Heizkörper, Sitzplatzlage, Lüftungs- und Gerätefundamente, Hausanschlusskellen, Schächten sind den jeweiligen Ausführungs- und Montageplänen der Fachplaner bzw. ausführenden Firmen zu entnehmen. Alle Materialsitzsze sind mittels Fuge zu trennen.

Notice:

All measurement and information have to be self dependent checked by the executing firm. Disagreements have to be directly reported to the architect and the construction management. All measures about the height are related to the "OK FFB" (upper edge of the finished floor) unless otherwise noted.
The parapet height is denoted from "OK FFB" until upper edge raw parapet/ The height of the door is denoted from "OK FFB" until bottom edge raw lintel of the door. All measurements of wall holes and door width are raw measures unless otherwise noted and are denoted onto "OK FFB".
The expectable bending of the ceiling - as declared by the structural engineer - has to be considered.
Information about the dewatering and the main pipes, anchor rails, in-built units, in-built units for conduits, lightning conductors, elevators, equipment foundations, installations of basement penetrations etc. are to be taken by the executors and fitting plans of the particular planers or rather of the executing firm. All transitions have to be separated by a joint.

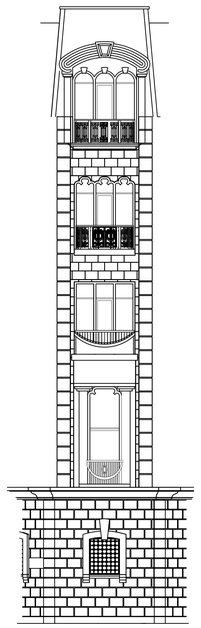
Die Vermaszung und Flächenberechnung der Räume beziehen sich auf die Rohbaumasze, da zum jetzigen Zeitpunkt die Wandoberflächen / Materialität noch nicht abgestimmt sind.

The dimensioning and area calculations of the rooms are denoted onto the raw measurements since for now the wall surface / materiality is not yet verified.

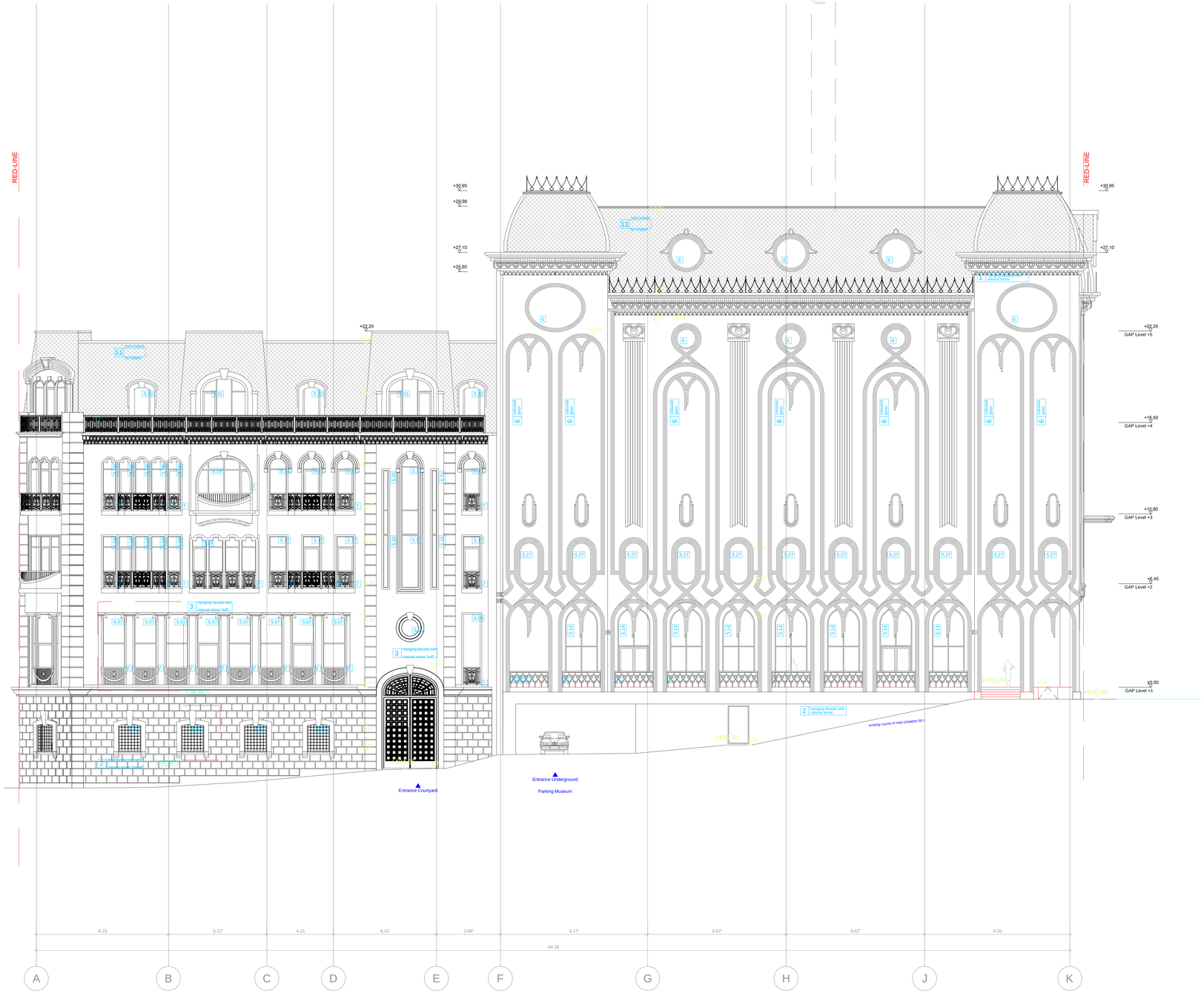
aTaxebis zomebi da sizrcis aTvis gaTvaliswinebulia nadi zomebiT, rameTu amJamad kedlis xelgaxsni / mosapirkeTebeli masala jer araa dadgenili.

Facade Materials: safasade masalebi:

1 hanging facade with natural stone / naturaluri qviT mopirkeTebuli Sekduli fasadi
2 hanging facade with natural stone / naturaluri qviT mopirkeTebuli Sekduli fasadi
3 hanging facade with natural stone / naturaluri qviT mopirkeTebuli Sekduli fasadi
4 hanging facade with natural stone / naturaluri qviT mopirkeTebuli Sekduli fasadi
5 window and door frame made of aluminium / fanjris da karis aluminis alaTebi
6 coloured glass / Seferadebuli mina
7 steel balustrade / kTonis moaji
8 stone balustrade / qvis moajri
9 glass balustrade / mina moajri
10 hanging facade with perforated steel panels / Sekduli fasadi perforirebuli kTonis dekoraluli panelebiT
11 roof coated by copper / spilenZis furclT mopirkeTebuli saxuravi
12 plaster / Seleiva
13 glass facade opaque / gaumWvivale minis fasadi



Elevation North



Elevation North-West

g			
f	17.09.2015	AKU	
e	30.07.2013	MMA	window numbering and heights of technical services updated
d	09.07.2013	MMA	position ramp; bolconies updated
c	06.06.2013	MMA	design change balcony L+4
b	31.05.2013	MMA	updated for Municipality
a	18.04.2013	MMA	antennas
index	05.04.2013	MMA	preparation of plan
	date	drafter	note of change — proved

work phase / **samuSaoTa faza**
Phase 4 - Construction Documents

plan no. / **gegma #**
AR_3_00_AN_011_f

ind st

drawing contents / **naxazis Sinaarsi**
Elevation North-West

± 0.00 = +439.20 üNN

GUEST HOUSE **gesThauzi** | ART HOUSE **arthauzi** | MUSEUM **muzeumi**

project number / **proeqtis nomeri**
1211

project / **proeqti**
Museum of Fine Arts / **saxviTi xelovnebis muzeumi**

client / **damkveTi**
MAGTI Ltd.
152 David Agmashenbeli Ave
0112 Tbilisi, Georgia

Sps "magTi".
daviT aRmaSeneblis gamziri 152
0112, Tbilisi, saqarTvelo.

location / date / approval by the owner / **adgilmdebareoba / TariRi / mflobelis damowmoba**

general planner / **generaluri damgegmavi**
W+P
Gesellschaft für Projektabwicklung mbH
Huyssenallee 66-68
45128 Essen, Germany

author of the architectural design / **arqitekturuli proeqtis avtori**
GIA & ARCHIL KURDIANI'S STUDIO DYNASTY
44 Barnov Street
0179 Tbilisi, Georgia

Sps "gia da arCil qurdianebis studia <<dinastia>>"
barnovis quCa 44
0179, Tbilisi, saqarTvelo

author of the architectural planning / **arqitekturuli naxazebis Semsruleberi**
PLAN FORWARD GmbH
Hospitalstraße 12
70174 Stuttgart, Germany

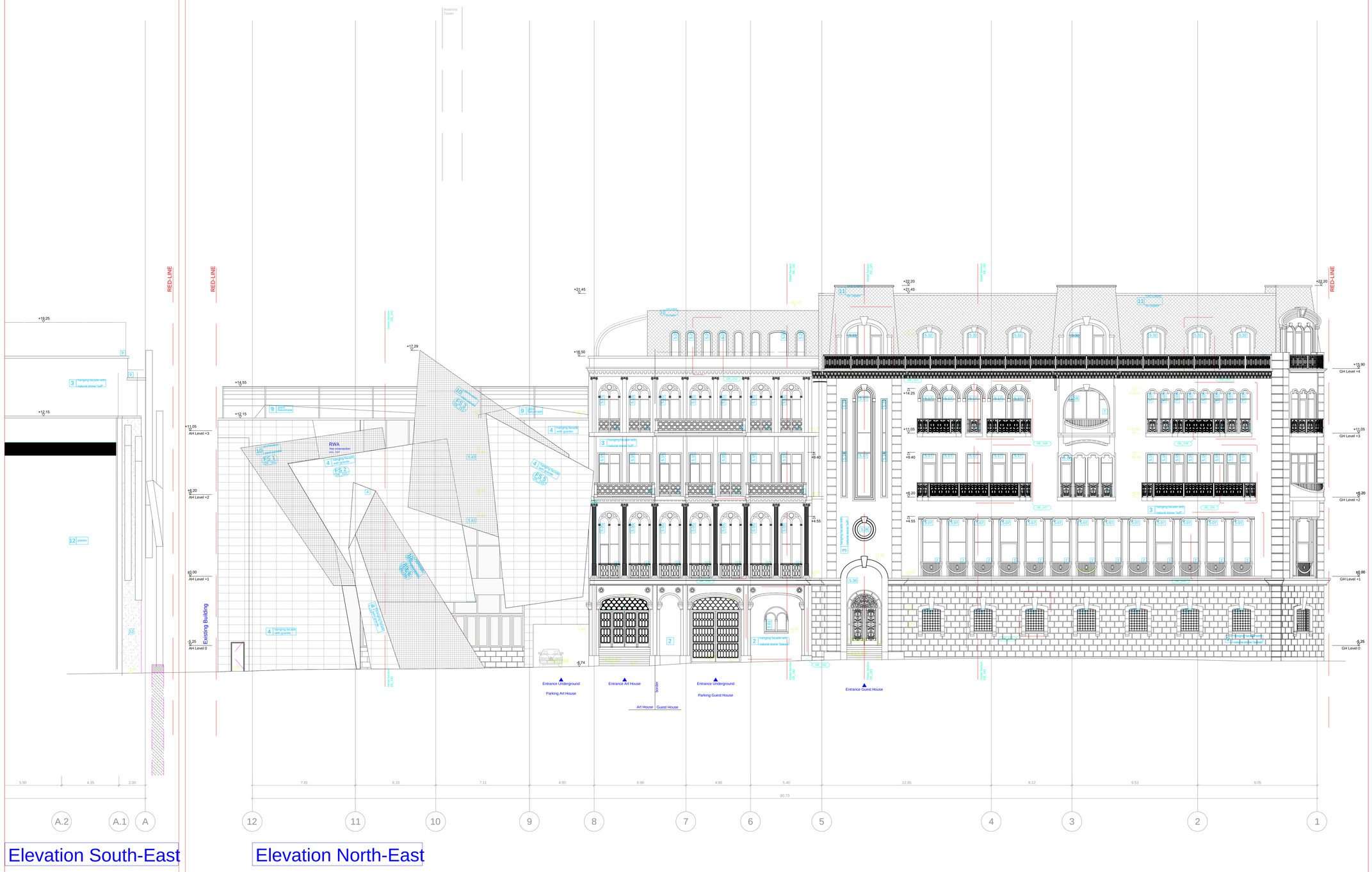
location / date / author
adgilmdebareoba / TariRi / naxazis avtori

TBILISI/ART MUSEUM, REPUB. GEORGIA
ART PALACE & MODERN BUILDING &
SHORT HOUSE PRE CONSTRUCTION &
project header / **proeqtirebis zedamxedveloba**
DDE

internal note (dwg / ctb / layer management)
AR_3_00_AN_011_V.dwg — PF_1_100.ctb

M1:100

drafter / **mxazveli**: MMA
date of creation / **TariRi**: 24.09.2013
plan size / **furclis zoma**: 840 x 1188



Elevation South-East

Elevation North-East

Legende / Legend / legenda:

Abkürzung / Shortcut / probiTi aRnSvnebi

BT	Baufeld / building unit / samSenebis erTeuli
A	Fläche / area / ubani
UK	Unterkante / bottom edge / qveda zRvari
OK	Oberkante / upper edge / zeda zRvari
VK	Vorderkante / front edge / wina zRvari
DK	Deckenkante / ceiling edge / WeriS zRvari
UKR	Unterkante Rohbau / raw bottom edge / qveda zRvari
OKR	Oberkante Rohbau / raw upper edge / zeda zRvari
UKF	Unterkante Fertig / finished bottom edge / qveda zRvari
OKF	Oberkante Fertig / finished upper edge / zeda zRvari
FFB	Fertigfussboden / finished floor / mopirkeTebuli iataki
RFB	Rohfussboden / raw floor / mopirkeTebuli iataki
RD	Rohdecke / raw ceiling / mopirkeTebeli Weri
FD	Fertigdecke / finished ceiling / damTavrebuli Weri
AHD	Abhangdecke / suspended ceiling / Sekidvi Weri
BRH	Brüstungshöhe / parapet height / parapetis simaRle
ST	Sturz / lintel / zRudari
LH	Lichte Höhe / clear height / suFTa simaRle
FH	Fensterhöhe / window height / fanjris simaRle
FU	Fundament / foundation / fundamenti
DF	Dehnfuge / expansion joint / Termuli nakeri
WK	Wandklappe / wall flap / kedlis gadmosakidi luki
UZ	Unterzug / downstand beam / qvedа koWi
ÜZ	Überzug / upstand beam / zeda koWi

Zeichenerklärung / explanation of signs / niSnebis ganmartebebi:

- Oberkante / upper edge / zeda zRvari
- Unterkante / bottom edge / qveda zRvari
- Fertigkote / height finished floor in floor plan / mopirkeTebuli iatakis simaRle iatakis gegmebSi
- Rohkote / height raw floor in floor plan / mopirkeTebeli iatakis simaRle iatakis gegmebSi
- Höhenkoten bez. auf NN in Grad/dms / height in floor plan related to mean sea level / iatakis gegmebSi simaRle zRvis donesTan SedarebiT
- Änderung gegenüber vorigem Index / modification to previous index / wina indexTan SebambiT cvlileba

Ausführungshinweise:

Sämtliche Maaße und Angaben sind von den ausführenden Firmen eigenverantwortlich zu prüfen. Unstimmigkeiten sind umgehend dem Architekten und der Bauleitung anzuzeigen. Sämtliche Höhenmaße beziehen sich auf das OK FFB, soweit nicht abweichend im Plan angegeben.
Die Rohbauhöhe ist angegeben von OK FFB bis OK Kth Bridge/ Die Tuhöhe ist angegeben von OK FFB bis UK RB Sturz/ Sämtliche Durchbruchsöffnungs- und Türlichtermaße sind Rohbaumaße, soweit nicht anders angegeben und beziehen sich auf OK FFB.
Die zu erwartenden Deckendurchbiegungen nach Angaben des Statikers sind bei den Höhenangaben, Angaben zu Entwässerung und Gründungstiefen, Ankerrichtlinien, Einbauteilen, Einbauteilplatte für Leermöhre, Blitzableiter, Aufzüge, Gerätefundamente, Haustechnikinstallationen, sind den jeweiligen Ausführungs- und Montageplänen der Fachplaner bzw. ausführenden Firmen zu entnehmen. Alle Materialstösse sind mittels Fuge zu trennen.

Die Vermaszung und Flächenberechnung der Räume beziehen sich auf die Rohbaumaße, da zum jetzigen Zeitpunkt die Wandoberflächen / Materialität noch nicht abgestimmt sind.

Notice:

All measurement and information have to be set dependent checked by the executing firm. Disagreements have to be directly reported to the architect and the construction management. All measures about the height are related to the "OK FFB" (upper edge of the finished floor) unless otherwise noted.
The raw building height is denoted from "OK FFB" until upper edge raw parapet/ The height of the door is denoted from "OK FFB" until bottom edge raw lintel of the door. All measurements of wall holes and door width are raw measures unless otherwise noted and are denoted onto "OK FFB".
The expectable bending of the ceiling - as declared by the structural engineer - has to be considered.
Information about the dewatering and the main pipins, anchor rails, in-built units, in-built units for conduits, lightning conductors, elevators, equipment foundations, installations of mechanical services have to be taken by the execution and fitting plans of the particular planers or rather of the executing firm. All transitions have to be separated by a joint.

The dimensioning and area calculations of the rooms are denoted onto the raw measurements since for now the wall surface / materiality is not yet verified.

BE	Bodeneinlauf / floor drain / iatakis drenaJi
DE	Dachentwässerung / roof drainage / sauradrenaJi
DA	Dachausstieg / roof outlet / sauradrenaJi samaRvre
BI	Bodenbelagsmaterial / floor covering material / iatakis mosapirkeTebeli masala
Br	Brandwand / firewall / trandmauri
F 90	feuerbeständig / fire-resistant / DIN 4102
F 90	feuerhemmend / fire-retardant / DIN 4102
F 30	Verglasung / glazing / mokalva DIN 4102
G 30	Verglasung / glazing / mokalva DIN 4102
T30	feuerhemmende Tür / fire-retardant door / brokmedeg kari DIN 4102
rd	rauchdicht / smoke-proof / kvantigaumtari
RS	Rauchschutztür / smoke-protection door / kvamldamcavi kari
NA	Notausgang / emergency exit / saevakuacio gasasvleli
ME	mechanische Entlüftung / mechanical extract ventilation / meqanikuri ventilacia
RWA	Rauchabzug; natürlich, maschinell / smoke outlet; natural, mechanical / kvamlis gamtari RobI bunebriv / meqanikuri
v.g/ (ma)	(natürlich, maschinell) / (natural, mechanical) / (bunebriv / meqanikuri)
RM	Rauchmelder / smoke detector / kvamlis detectori
SP	Sprinkler / sprinkler / sprinkleri
BM	Bewegungsmelder / motion detector / moZraobis detektori

Darstellung / illustration / salustraciо masala:

- Stahlbeton / steel concrete / rkinabetoni
- Stahlbeton-Fertigteil / steel concrete prefabricated element / qarcinuli Camosxmo rkinabetonis elementebi
- Mauerwerk / masonry / kedeli
- Gipskartonwand / plasterboard wall / TabaSinuposo kedeli
- Stahl geschnitten / steel as section / rkinis kveTi
- Dämmung / insulation / izolacia
- WS Wandschlitz / wall slot / Ruri kedelSi
- WD Wanddurchbruch / wall hole / wvrili kedelSi
- WA Wandaussparung / wall sparing / niSa kedelSi
- FA Fussbodenaussparung / floor sparing / iatakSi
- FA Fussbodendurchbruch / floor sparing / Ruri iatakSi
- DD Deckendurchbruch / ceiling hole / wvrili WeriSi
- DA Deckenaussparung / ceiling sparing / niSa WeriSi

yvela gazomva da informacia unda iyos damocmebeli, gadamowmebuli Semcvlebeli firmis mier, romelTac uZgvanebia ageraston da samSeneblo mewarmeni, romelmac unda gaecnobieba gaSromebis mopirkeTebuli iatakis zeda zRvris maCvenebels, Tuki es sxvagvarad ar aris miTiTebuli.
parapetis simaRle aRweba "19/375" dan zeda zRvidan parapetamde/ Kedlis simaRle aRweba "19/375" dan iatakis qveda zRvris zRudaramde. kedlebis yvela wvrilebis da kvetis sigane warmoadgens nedli ciframi. TuiSi sxvagvarad ar aris miTiTebuli da aTvleba "19/375" dan
Wemi mosazRvrebi dasra - konstruqtoris garacxadis mixedviT - unda asaxe sqnes gaTvaliswinebuli.
informacia wyalgamisi sistemebze da ZiriTad mileobze, ankerebi, CaSenebuli nawilebi, elevatoqmsvelobis Cayrebebuli mileb, mexanikebis, tfebis, dinaZgarebis ouZvnebeli, sakvanZo mowyobilobebis damontaJis saxe unda iqnes gaTvaliswinebuli Semcvlebeli firmis naxazebisa da gegmebSi. yvela gadaxvis unda Sem/Tebs gancalkevebiT.

aTxzebis zomebi da sivrcis aTvla gaTvaliswinebuls nedi zomebiS, rameTu amJamad kedlis zedapiri / mosapirkeTebeli masala jer araa dadgenili.

Facade Materials: safasade masalebi:

1	hanging facade with natural stone / naturaluri qvT mopirkeTebuli Sekidvi fasadi
2	hanging facade with natural stone / naturaluri qvT mopirkeTebuli Sekidvi fasadi
3	hanging facade with natural stone / naturaluri qvT mopirkeTebuli Sekidvi fasadi
4	hanging facade with natural stone / naturaluri qvT mopirkeTebuli Sekidvi fasadi
5	window and door frame made of aluminium / fanjris da karis aluminis alaTebi
6	coloured glass / Sefersadauli mina
7	steel balustrade / kTxeta moajiri
8	stone balustrade / qvis moajiri
9	glass balustrade / minis moajiri
10	hanging facade with perforated steel panels / Sekidvi fasadi perforirebuli kTxeta dekoratuli panelebiT
11	roof coated by copper / spileriZis furcliT mopirkeTebuli saxuravi
12	plaster / Selesva
13	glass facade opaque / gaumWevrvale minis fasadi

index	date	drafter	note of change	proved
K	17.09.2015	AKU		
j	14.02.2014	MMA	pool roofing Art House adjusted to new terrace overhang	
h	02.09.2013	MMA	AH facade slabs; pool roofing	
g	15.08.2013	MMA	AH facade slabs; pool roofing	
f	30.07.2013	MMA	window numbering and heights of technical services updated	
e	09.07.2013	MMA	AH facade slab extended; GH: balconies updated	
d	05.06.2013	MMA	design change balcony L+4	
c	15.04.2013	MMA	Balconies axis 5-8; Facade Columns Roof	
b	11.04.2013	MMA	Entrance MB changed	
a	05.04.2013	MMA	preparation of plan	

work phase / **samuSaoTa faza**: Phase 4 - Construction Documents

plan no. / **gegma #**: **AR_3_00_AN_012_j**

ind: st

drawing contents / **naxazis Sinaarsi**: Elevation South-East and North-East

± 0.00 = +439.20 üNN

GUEST HOUSE **gesThauzi** | ART HOUSE **arthauzi** | MUSEUM **muzeumi**

project number / **proeqtis nomeri**: 1211

project / **proeqti**: Museum of Fine Arts / **saxviTi xelovnebis muzeumi**

client / **damkveTi**: MAGTI Ltd. **Sps "magTi".**

152 David Agmashenbeli Ave **daviT aRmaSenebis gamziri 152**

0112 Tbilisi, Georgia **0112, Tbilisi, saqarTvelo.**

location / date / approval by the owner / **adgilmdebareoba / TariRi / mflobelis damowmeba**

general planner / **generaluri damgegmavi**: W+P, Gesellschaft für Projektabwicklung mbH, Huyssenallee 66-68, 45128 Essen, Germany

author of the architectural design / **arqitekturuli proeqtis avtori**: GIA & ARCHIL KURDIANI'S STUDIO DYNASTY, 44 Barnov Street, 0179 Tbilisi, Georgia — **Sps "gia da arCil qurdianebis studia <<dinastia>>" barnovis quCa 44 0179, Tbilisi, saqarTvelo**

author of the architectural planning / **arqitekturuli naxazebis Semsrulebeli**: PLAN FORWARD GmbH, Hospitalstraße 12, 70174 Stuttgart, Germany

location / date / author **adgilmdebareoba / TariRi / naxazis avtori**

project leader / **proeqtebis xelmZRvaneli**: DDE

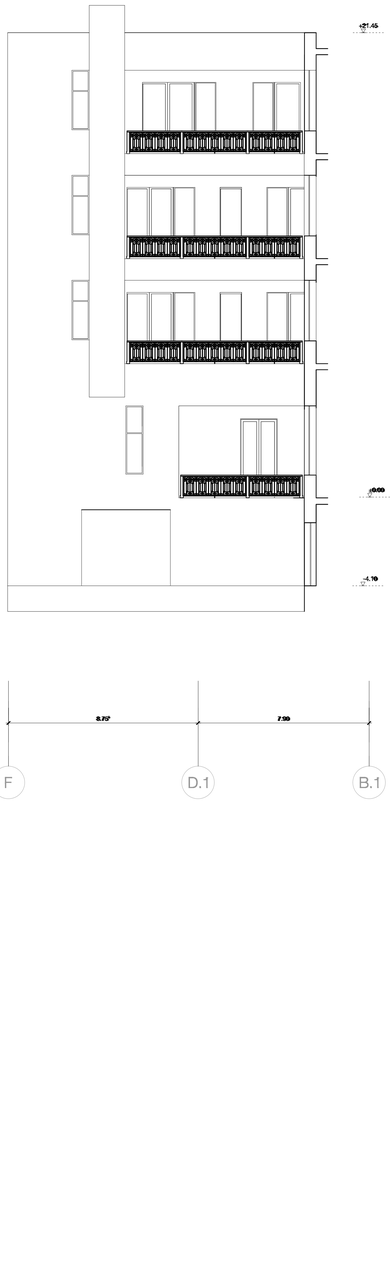
drafter / **mxazveli**: MMA

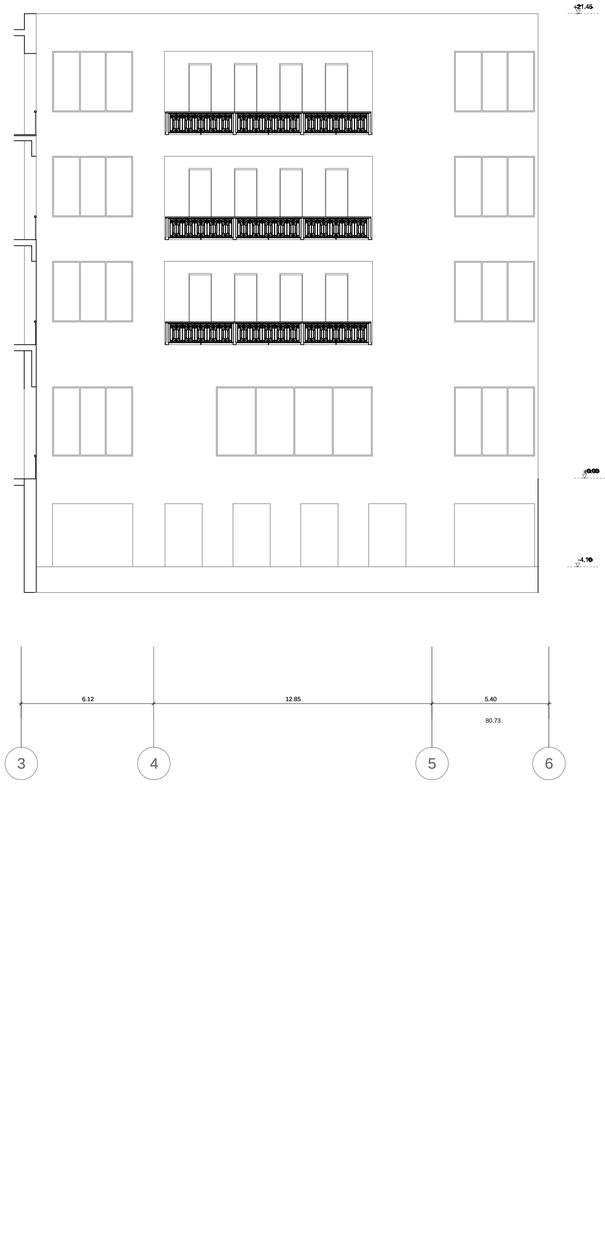
date of creation / **TariRi**: 11.06.2014

plan size / **furclis zoma**: 840 x 1250

internal note (dwg / ctb / layer management): AR_3_00_AN_012_V.dwg; PF_1_100.ctb

M1:100





Legende / Legend / legenda:

Abkürzung / Shorlcut / gzcclT aBnlSvnebi:

BT Bauteil / building unit / samSeneblo erTeuli
A Fläche / area / ubani
UK Unterkante / bottom edge / qveda zRvari
OK Oberkante / upper edge / zeda zRvari
VK Vorderkante / front edge / wina zRvari
DK Deckenkante / ceiling edge / Wenis zRvari
UKR Unterkante Rohbau / raw bottom edge / qveda zRvari — moupirkeTebeli
OKR Oberkante Rohbau / raw upper edge / zeda zRvari — moupirkeTebeli
UKF Unterkante Fertig / finished bottom edge / qveda zRvari — mopirkeTebuli
OKF Oberkante Fertig / finished upper edge / zeda zRvari — mopirkeTebuli
FFB Fertigfussboden / finished floor / mopirkeTebuli iataki
RFB Rohfussboden / raw floor / moupirkeTebeli iataki
RD Rohdecke / raw ceiling / moupirkeTebeli Weri
FD Fertigdecke / finished ceiling / mopirkeTebuli Weri
AHD Abhangdecke / suspended ceiling / Sekduli Weri
RFH Rohfertighöhe / finished height / parapetis simaRle
BT Blatt / sheet / gverdi
LH Lichte Höhe / clear height / suffa simaRle
FH Fensterhöhe / window height / fanjris simaRle
FU Fundament / foundation / fundamenti
DF Dehnfuge / expansion joint / Temiuli rakuri
WK Wandklappe / wall flap / kedlis gadmosakidi liuki
UZ Unterzug / downstand beam / qveda kciWi
ÜZ Überzug / upstand beam / zeda kciWi

BE Bodeneinlauf / floor drain / iatakis direnaJi
DE direnaJi Dachentwässerung / roof drainage / sauxuravis
DA Dachaussteig / roof outlet / sauxuravis sanaliRvne
Bb Bodenbelagsmaterial / floor covering material / iatakis mosapirkeTebeli masala
Br Brandwand / firewall / brandmaueri
F 90 feuerbeständig / fire-resistant / cecvlmedegoba
DIN 4102 F 30 feuerhemmend / fire-retardant / cecvlmedegoba
DIN 4102 G 90 Verglasung / glazing / mokalva DIN 4102
G 30 Verglasung / glazing / mokalva DIN 4102
T30 feuerhemmende Tür / fire-retardant door / cecvlmedegi kari DIN 4102
rd rauchdicht / smoke-proof / kvamilgaumtari
RS Rauchschutztür / smoke-protection door / kvamildamcavi kari
NA Notausgang / emergency exit / sarvakuacio gasasvleli
ME mechanische Entlüftung / mechanical extract ventilation / meqanikuri ventilacia
RWA Rauchabzug, natürlich, maschinell / smoke outlet; natural, mechanical / kvamis gamtari Rodis buneburi / meqanikuri
(-n)/-(ma) (natürlich,maschinell) / (natural, mechanical) / (buneburi,meqanikuri)
RM Rauchmelder / smoke detector / kvamis detegtori
SP Sprinkler / sprinkleri / sprinkleri
BM detegtori Bewegungsmelder / motion detector / moZraobis

Zeichenerklärung / explanation of signs / niSnebis ganmartebebi:

- Oberkante / upper edge / zeda zRvari
- Unterkante / bottom edge / qveda zRvari
- Fertigkote / height finished floor in floor plan / mopirkeTebuli iatakis simaRle iatakis gegmebSi
- Rohkote / height raw floor in floor plan / moupirkeTebeli iatakis simaRle iatakis gegmebSi
- Höhenkoten bez. auf NN im Bauentwurf / height in floor plan related to mean sea level / iatakis gegmebSi simaRle zRvris donesTan SedarebiT
- Änderung gegenüber vorigem Index / modification to previous index / wina indexTan SedarebiT Setanili cvlileba

Darstellung / illustration / saIlustracio masala:

- Stahlbeton / steel concrete / rkinabetoni
- Stahlbeton-Fertigteil / steel concrete prefabricated element / rkinis/al Carnocentis rkinabetonis elementebi
- Mauerwerk / masonry / qvis wyoba
- Stahlgerippewand/-board wall / TabaSirmuyaos kedeli
- Stahlbetonwand / steel concrete / rkinis kveTi
- Dämmung / insulation / mineralis
- WS Wandschlitz / wall slitz / Rari kedelSi
- WD Wanddurchbruch / wall hole / wrvrili kedelSi
- WA Wandaussparung / wall sparing / nISa kedelSi
- FD Fussbodendurchbruch / floor hole / wrvrili iatakSi
- FA Fussbodenaussparung / floor sparing / Rari iatakSi
- DD Deckendurchbruch / ceiling hole / wrvrili WeriSi
- DA Deckenaussparung / ceiling sparing / nISa WeriSi

Ausführungshinweise:

Sämtliche Masze und Angaben sind von den ausführenden Firmen eigenverantwortlich zu prüfen. Unstimmigkeiten sind umgehend dem Architekten und der Bauleitung anzuzeigen. Sämtliche Höhenmasze beziehen sich auf das OK FFB, sofern nicht abweichend im Plan angegeben.
Die Brustungshöhe ist angegeben von OK FFB bis OK roh Brüstung/ Die Türhohe ist angegeben von OK FFB bis UK RB Sturz/ Sämtliche Durchbruchsöffnungs- und Türlestenmaße sind Rohbaumasze, soweit nicht anders angegeben und beziehen sich auf OK FFB.
Die zu erwartenden Deckendurchbiegungen nach Angabe des Statikers sind zu berücksichtigen. Angaben zu Einfassierung und Grundleitungen, Lichtschachtabdeckungen, Bodenablaufen für Lagerräume, Bitumenkeller, Anschlüsse Gerätefundamente, Haustechnikinstallationen, sind den jeweiligen Ausführungs- und Montageplänen der Fachplaner bzw. ausführenden Firmen zu entnehmen. Alle Materialsitzsze sind mittels Fuge zu trennen.

Die Vermaszung und Flächenberechnung der Räume beziehen sich auf die Rohbaumasze, da zum jetzigen Zeitpunkt die Wandoberflachen / Materialität noch nicht abgestimmt sind.

Notice:

All measurement and information have to be self dependent checked by the executing firm. Disagreements have to be directly reported to the architect and the construction management. All measures about the height are related to the "OK FFB" (upper edge of the finished floor) unless otherwise noted.
The parapet height is denoted from "OK FFB" until upper edge raw parapet/ The height of the door is denoted from "OK FFB" until bottom edge raw lintel of the door. All measurements of wall holes and door width are raw measures unless otherwise noted and are denoted onto "OK FFB".
The expectable bending of the ceiling - as declared by the structural engineer - has to be considered.
Information about the dewatering and the main pipes, anchor rails, in-built units, in-built units for conduits, lightning conductors, elevators, equipment foundations, installations of technical building equipment, etc. have to be by the executors and fitting plans of the particular planers or rather of the executing firm. All transitions have to be separated by a joint.

The dimensioning and area calculations of the rooms are denoted onto the raw measurements since for now the wall surface / materiality is not yet verified.

yveta gazomva da informacia unda iyos damoukideli, gadamowmebuli Semsrulebeli firmis mier, yovelgvari uTanxmobis sagani dauyovnebliv unda erxondes arqitektoris da samSeneblo menagments. simaRis yoveli gazomvisTvis gulismxmobs mopirkeTebuli iatakis zeda zRvris mizaxvnebs, Tuki es sxvagvarad ar aris noTlebuli.
parapetis simaRe aTvleba "OKFFB"-dan zeda zRvris mopirkeTebel parapetamde. karis simaRe aTvleba "OKFFB"-dan karis qveda zRvramde gamoisaxeba. kedlebis xvrelebis da karebis dagane asomosdgoma nadi zomea, Tuki sxvagvarad ar aris noTlebuli da aTvleba "OKFFB"-dan
Weris mosaloebeli dasvra - konstrugciis ganacvleb mxedrivT - unda asevE spres. gaTvaliswinebuli.
informacia xvsitgantar sistemebze da ZviTad milebze, ankerebi, CaSenebuli naxelebi, elektrogenerebi Cayolebuli mileti, mexanizmebi, liftebi, danaxdgarebis saZirkvlebi, damrmave meqanikuri saSualebebis damoukideba unda xpres gaTvaliswinebuli Semsrulebeli firmis naxsnebsa da gegmebSi. yvela gadasvla unda SeeTXes gancalkevebT.

sTxeblis zomebi da siwrcis aTvla gaTvaliswinebulia nadi zomebiT, rema Tu amJamad kedlis avlagiri / mosapirkeTebeli masala jer araa dadgenili.

Facade Materials: safasade masalebi:

1. hanging facade with natural stone / naturaluri qviT mopirkeTebuli Sekduli fasadi
2. hanging facade with natural stone / naturaluri qviT mopirkeTebuli Sekduli fasadi
3. hanging facade with natural stone / naturaluri qviT mopirkeTebuli Sekduli fasadi
4. hanging facade with natural stone / naturaluri qviT mopirkeTebuli Sekduli fasadi
5. window and door frame made of aluminium / fanjris da karis aluminis alaTebi
6. coloured glass / Seferadebuli mina
7. steel balustrade / kTonis moajri
8. stone balustrade / qvis moajri
9. glass balustrade / mina moajri
10. hanging facade with perforated steel panels / Sekduli fasadi perforirebuli kTonis dekoraluli panelebiT
11. roof coated by copper / spileriZis furclT mopirkeTebuli saxuravi
12. plaster / Sefeniva
13. glass facade opaque / gaumWvivale minis fasadi

index	date	drafter	note of change	proved
-6				
f	17.09.2015	AKU		
f	30.07.2013	MMA	window numbering and heights of technical services updated	
e	09.07.2013	MMA	position ramp; balconies updated	
d	06.06.2013	MMA	design change balcony L=4	
c	31.05.2013	MMA	updated for Municipality	
b	18.04.2013	MMA	antennas	
a	05.04.2013	MMA	preparation of plan	

work phase / **samuSaoTa faza**

Phase 4 - Construction Documents

drawing contents / **naxazis Sinaarsi**

Elevation of internal garden / West-North South-East /

plan no. / **gegma #** — AR_3_00_AN_011/1_f — ind st

± 0.00 = +439.20 üNN

GUEST HOUSE **gesThauzi** | ART HOUSE **arthauzi** | MUSEUM **muzeumi**

project number / **proeqtis nomeri**: 1211

project / **proeqti**: Museum of Fine Arts / **saxviTi xelovnebis muzeumi**

client / **damkveTi**: MAGTI Ltd. — 152 David Agmashenbeli Ave — 0112 Tbilisi, Georgia

Sps "magTi". — **daviT aRmaSeneblis gamziri 152** — **0112, Tbilisi, saqarTvelo.**

location / date / approval by the owner / **adgilmdebareoba / TariRi / mflobelis damowmeba**

general planner / **generaluri damgegmavi**

W+P
Gesellschaft für Projektabwicklung mbH
Huyssenallee 66-68
45128 Essen, Germany

author of the architectural design / **arqitekturuli proeqtis avtori**

GIA & ARCHIL KURDIANI'S STUDIO DYNASTY
44 Barnov Street
0179 Tbilisi, Georgia

Sps "gia da arCil qurdianebis studia <<dinastia>>"
barnovis quCa 44
0179, Tbilisi, saqarTvelo

author of the architectural planning / **arqitekturuli naxazebis Semsruleblebi**

PLAN FORWARD GmbH
Hospitalstraße 12
70174 Stuttgart, Germany

location / date / author: **adgilmdebareoba / TariRi / naxazis avtori**

~~DESIGN OF ARCHITECTURE, PLANNING~~ — ART PALACE & MODERN BUILDING & — DIGEST HOUSE PRE-CONSTRUCTION S

internal note (dwg / cib / layer management): AR_3_00_AN_011/1_V.dwg — PF_1_100.ctb

project leader / **proeqtirebis zedamxedveloba**: DDE

drafter / **mxazveli**: MMA

date of creation / **TariRi**: 24.09.2013

plan size / **furclis zoma**: 840 x 1188

M1:100